



UNIVERSIDAD DE CASTILLA - LA MANCHA

GUÍA DOCENTE

1. DATOS GENERALES

Asignatura: HERRAMIENTAS LEXICOGRÁFICAS	Código: 66003
Tipología: BÁSICA	Créditos ECTS: 6
Grado: 367 - GRADO EN ESTUDIOS INGLESES	Curso académico: 2021-22
Centro: 2 - FACULTAD DE LETRAS DE CIUDAD REAL	Grupo(s): 25 26
Curso: 1	Duración: Primer cuatrimestre
Lengua principal de impartición: Inglés	Segunda lengua: Inglés
Uso docente de otras lenguas:	English Friendly: N
Página web:	Bilingüe: N

Profesor: MARIA DEL ROSARIO CABALLERO RODRIGUEZ - Grupo(s): 25 26				
Edificio/Despacho	Departamento	Teléfono	Correo electrónico	Horario de tutoría
Facultad de Letras/218	FILOLOGÍA MODERNA	3128	mrosario.caballero@uclm.es	miércoles 17:00-19:00 previa cita jueves: 11:30-14:30 previa cita

2. REQUISITOS PREVIOS

El manual obligatorio de referencia esta accesible en

https://play.google.com/store/books/details/Mª_del_Rosario_Caballero_Rodr%C3%ADguez_Lexicographic_T?id=6fEhDAAAQBAJ

INFORMACIÓN SOBRE CÓMO LEER

Smartphones y tablets

Instala la [aplicación Google Play Libros](#) para [Android](#) y para [iPad y iPhone](#). Esta aplicación se sincroniza automáticamente con tu cuenta y te permite leer online o sin conexión estés donde estés.

Ordenadores de sobremesa y portátiles

Puedes leer los libros comprados en Google Play con el navegador web del ordenador.

eReaders y otros dispositivos

Para leer en dispositivos de tinta electrónica, como Sony eReader o Nook (Barnes & Noble), es necesario descargar un archivo y transferirlo al dispositivo. Sigue las instrucciones detalladas del [Centro de ayuda](#) para transferir archivos a dispositivos electrónicos de lectura admitidos.

3. JUSTIFICACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS, RELACIÓN CON OTRAS ASIGNATURAS Y CON LA PROFESIÓN

La asignatura proporciona una introducción básica a distintas herramientas lexicográficas prestando especial atención al uso de diccionarios y bases léxicas. Es una asignatura esencialmente práctica y, por lo tanto, está estrechamente relacionada con el resto de las asignaturas del plan de estudios y, en particular, con aquellas que tienen como objetivo la adquisición de destrezas orales y escritas en lengua inglesa. También provee a los estudiantes de recursos para seguir mejorando su nivel de inglés una vez acabados sus estudios de forma autónoma y duradera.

4. COMPETENCIAS DE LA TITULACIÓN QUE LA ASIGNATURA CONTRIBUYE A ALCANZAR

Competencias propias de la asignatura

Código	Descripción
E-1	Capacidad para el razonamiento crítico.
E-2	Capacidad de comunicación y perlocutiva.
I-2	Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.
I-3	Conocimientos generales básicos sobre el área de estudio.
I-6	Habilidades básicas de manejo del ordenador.
P-1	Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua inglesa.
P-3	Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
P-9	Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.
PER-1	Trabajo en equipo.
PER-6	Habilidad para trabajar de forma autónoma.
S-1	Capacidad de aprender.
S-2	Habilidades de gestión de la información.
S-4	Capacidad de adaptarse a nuevas situaciones.
S-5	Capacidad para generar nuevas ideas (creatividad).
S-6	Resolución de problemas.

5. OBJETIVOS O RESULTADOS DE APRENDIZAJE ESPERADOS

Resultados de aprendizaje propios de la asignatura

Descripción

Manejo eficaz de herramientas léxicas imprescindibles para el grado (por ejemplo, distintos tipos de diccionarios).

Conocimiento básico de conceptos y términos relativos a la práctica lexicográfica en lengua inglesa y de las bases lexicográficas utilizadas por los expertos en lenguas (diccionarios, bases de datos, corpora lingüísticos, etc.).

Resultados adicionales

Adquisición de destrezas para el trabajo autónomo (tanto individual como colaborativo)

Capacidad para comunicar en inglés los conocimientos adquiridos en las tareas (grupales e individuales)

6. TEMARIO

Tema 1: Introduction to lexicographic tools, terms and concepts

Tema 2: Types of dictionaries and lexical data bases

Tema 3: Word formation

Tema 4: Syntagmatic lexical relations: Collocation

Tema 5: Sense relations

7. ACTIVIDADES O BLOQUES DE ACTIVIDAD Y METODOLOGÍA

Actividad formativa	Metodología	Competencias relacionadas (para títulos anteriores a RD 822/2021)	ECTS	Horas	Ev	Ob	Descripción
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL]	Método expositivo/Lección magistral	E-2 I-3 P-1 S-1	1.2	30	S	S	
Resolución de problemas o casos [PRESENCIAL]	Resolución de ejercicios y problemas	E-1 I-2 I-6 P-1 P-9 PER-6	1.2	30	S	S	Resolución de problemas y ejercicios asociados a los contenidos expuestos por medio de lección magistral para reforzar la comprensión de los mismos. Actividad a desarrollar en el aula a medida que se expone la teoría.
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA]	Resolución de ejercicios y problemas	I-2 PER-6 S-2 S-6	1.2	30	S	S	Elaboración de trabajo relacionado con los contenidos de la asignatura y de forma individual
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA]	Trabajo en grupo	I-2 PER-1 PER-6 S-2 S-5 S-6	2.4	60	S	S	Elaboración de trabajos en grupo y exposición oral de los mismos en el aula
Total:			6	150			
Créditos totales de trabajo presencial: 2.4							Horas totales de trabajo presencial: 60
Créditos totales de trabajo autónomo: 3.6							Horas totales de trabajo autónomo: 90

Ev: Actividad formativa evaluable

Ob: Actividad formativa de superación obligatoria (Será imprescindible su superación tanto en evaluación continua como no continua)

8. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y VALORACIONES

Sistema de evaluación	Evaluación continua	Evaluación no continua*	Descripción
Prueba final	30.00%	100.00%	
Resolución de problemas o casos	70.00%	0.00%	elaboración de trabajos (tanto de forma individual como en grupo) y exposición oral en el aula de aquellos realizados en grupo.
Total:	100.00%	100.00%	

* En **Evaluación no continua** se deben definir los porcentajes de evaluación según lo dispuesto en el art. 4 del Reglamento de Evaluación del Estudiante de la UCLM, que establece que debe facilitarse a los estudiantes que no puedan asistir regularmente a las actividades formativas presenciales la superación de la asignatura, teniendo derecho (art. 12.2) a ser calificado globalmente, en 2 convocatorias anuales por asignatura, una ordinaria y otra extraordinaria (evaluándose el 100% de las competencias).

Criterios de evaluación de la convocatoria ordinaria:

Evaluación continua:

La evaluación de la asignatura es continua y consta de tres tareas grupales (trabajo escrito y su exposición oral en el aula) correspondientes a los contenidos de las 5 unidades del temario y con valor del 60% de la nota final, una tarea individual (elaboración de entradas léxicas) con valor de 10% de la nota final, y un examen final con valor del 30% de la nota final.

Evaluación no continua:

La evaluación de aquellos alumnos que no se atengan a la realización de trabajos grupales etc. consta de un examen final con valor del 100%

Particularidades de la convocatoria extraordinaria:

La evaluación consta de un examen de carácter teórico-práctico con valor del 100%

Particularidades de la convocatoria especial de finalización:

La evaluación consta de un examen de carácter teórico-práctico con valor del 100%

9. SECUENCIA DE TRABAJO, CALENDARIO, HITOS IMPORTANTES E INVERSIÓN TEMPORAL

No asignables a temas

Horas	Suma horas
Comentarios generales sobre la planificación: las fechas de inicio y fin de cada tema son orientativas y pueden sufrir modificaciones debido a imprevistos	
Tema 1 (de 5): Introduction to lexicographic tools, terms and concepts	

Actividades formativas	Horas
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	5
Resolución de problemas o casos [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo en grupo]	15
Grupo 25:	
Inicio del tema: 15-09-2021	Fin del tema: 15-09-2021
Grupo 26:	
Inicio del tema: 02-10-2020	Fin del tema: 02-10-2021
Tema 2 (de 5): Types of dictionaries and lexical data bases	
Actividades formativas	Horas
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	5
Resolución de problemas o casos [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo en grupo]	15
Periodo temporal: 30-09-2020 - 16-10-2020	
Grupo 25:	
Inicio del tema: 06-10-2021	Fin del tema: 23-10-2021
Grupo 26:	
Inicio del tema: 06-10-2021	Fin del tema: 23-10-2021
Tema 3 (de 5): Word formation	
Actividades formativas	Horas
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	5
Resolución de problemas o casos [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo en grupo]	15
Periodo temporal: 21-10-2020 - 13-11-2020	
Grupo 25:	
Inicio del tema: 27-10-2021	Fin del tema: 19-11-2021
Grupo 26:	
Inicio del tema: 27-10-2021	Fin del tema: 19-11-2021
Tema 4 (de 5): Syntagmatic lexical relations: Collocation	
Actividades formativas	Horas
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	5
Resolución de problemas o casos [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo en grupo]	15
Periodo temporal: 18-11-2020 - 27-11-2020	
Grupo 25:	
Inicio del tema: 24-11-2021	Fin del tema: 03-12-2021
Grupo 26:	
Inicio del tema: 24-11-2021	Fin del tema: 03-12-2021
Tema 5 (de 5): Sense relations	
Actividades formativas	Horas
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	5
Resolución de problemas o casos [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Resolución de ejercicios y problemas]	5
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo en grupo]	15
Periodo temporal: 02-12-2020-18-12-2020	
Grupo 25:	
Inicio del tema: 08-12-2021	Fin del tema: 17-12-2021
Grupo 26:	
Inicio del tema: 08-12-2021	Fin del tema: 17-12-2021
Actividad global	
Actividades formativas	Suma horas
Resolución de problemas o casos [PRESENCIAL][Resolución de ejercicios y problemas]	25
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Resolución de ejercicios y problemas]	25
Elaboración de informes o trabajos [AUTÓNOMA][Trabajo en grupo]	75
Enseñanza presencial (Teoría) [PRESENCIAL][Método expositivo/Lección magistral]	25
Total horas: 150	

10. BIBLIOGRAFÍA, RECURSOS						
Autor/es	Título/Enlace Web	Editorial	Población	ISBN	Año	Descripción
Jackson, Howard	Words and their meanings	Longman			1994	
Murphy, M. Lynne	Lexical meaning	CUP			2010	
Rosario Caballero	Lexicographic Tools. A Coursebook	UCLM			2016	
	https://play.google.com/store/books/details/Ma_del_Rosario_Caballero_Rodr%C3%ADguez_Lexicographic_T?id=6fEhDAAQBAJ					
Wright, Jon	Dictionaries	OUP			1998	
Halliday, M. A. K.	Lexicology : a short introduction	Continuum			2007	
Jackson, Howard	Lexicography : an introduction	Routledge			2002	